

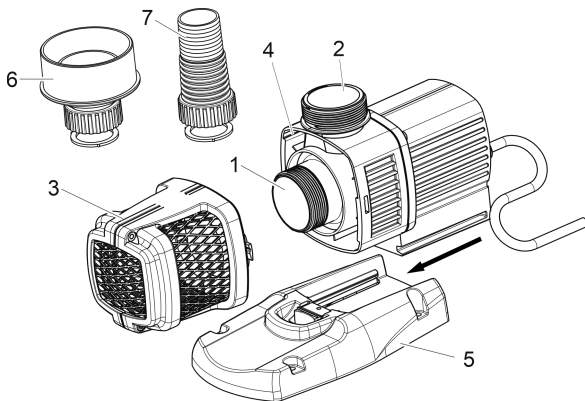


AquaMax Eco Gravity

10000, 15000, 20000

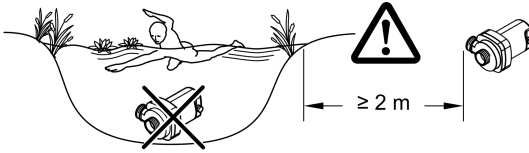
DE Gebrauchsanleitung
EN Operating instructions
FR Notice d'emploi
NL Gebruiksaanwijzing
ES Instrucciones de uso
PT Instruções de uso
IT Istruzioni d'uso
DA Brugsanvisning
NO Bruksanvisning
SV Bruksanvisning
FI Käyttöohje

HU Használati útmutató
PL Instrukcja użytkowania
CS Návod k použití
SK Návod na použitie
SL Navodila za uporabo
HR Uputa o upotrebi
RO Instrucţiuni de folosinţă
BG Упътване за употреба
UK Посібник з експлуатації
RU Руководство по эксплуатации
CN 使用说明书

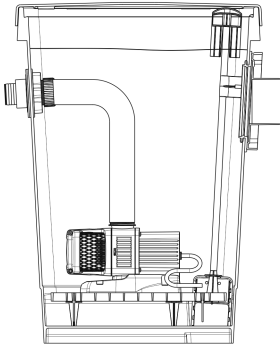


AMX0178

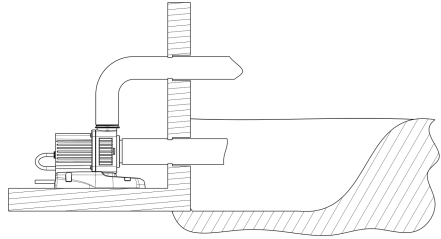
	1	2	3	4	5	6	7
DE	Saugstutzen	Druckstutzen	Berührschutz	Pumpengehäuse	Gerätefuß	Rohranschluss	Schlauchanschluss
EN	Suction socket	Pressure socket	Contact protection	Pump housing	Support foot	Tube connection	Hose connection
FR	Buse d'aspiration	Raccord de tuyau de refoulement	Protection de contact	Carter de pompe	Pied de l'appareil	Raccord de tube	Raccordement de tuyau
NL	Aanzuigopening	Sputkop	Aanraakbeveiliging	Pomphuis	Apparaatvoet	Buisaansluiting	Slangaansluiting
ES	Tubuladura de aspiración	Tubuladura de presión	Protección contra contacto accidental	Carcasa de la bomba	Pie del equipo	Empalme de tubos	Empalme de tubo flexible
PT	Boca de aspiração	Bocal de saída de pressão	Proteção contra o contacto	Carcaça da bomba	Pé	Ligação do tubo	Conexão da mangueira
IT	Tronchetto di aspirazione	Tronchetto di pressione	Protezione contro le scariche	Carcassa della pompa	Piede dell'apparecchio	Allacciamento tubo	Allacciamento tubo flessibile
DA	Sugestuds	Trykstuds	Berøringsbeskyttelse	Pumpehus	Apparatfod	Rørtilslutning	Slangetilslutning
NO	Sugestuss	Trykkstuss	Berøringsstuss	Pumpehus	Fot	Rørtilkobling	Slangetilkobling
SV	Sugstos	Tryckstos	Beröringsskydd	Pumphus	Apparatbotten	Röranslutning	Slanganslutning
FI	Imuistukka	Paineistukka	Kosketussuoja	Pumpun kotelo	Laitejalusta	Putkiliitäntä	Letkuliitäntä
HU	Usisni priključak	Potisni priključak	Zaštita od dodirivanja	Kućište pumpe	Nogar uređaja	Priključak cijevi	Priključak crijeva
PL	Króciec ssawny	Króciec tłoczny	Oslona	Obudowa pompy	Podstawa urządzenia	Przyłącze rury	Przyłącze węży
CS	Sací hrdlo	Výtláčné hrdlo	Ochrana proti dotyku	Těleso čerpadla	Patka přístroje	Připojka trubky	Hadicová připojka
SK	Sacie hrdlo	Výtlačné hrdlo	Ochrana proti dotyku	Teleso čerpadla	Pátka prístroja	Pripojka rúrky	Hadicová pripojka
SL	Sesalni priključek	Tlačni priključek	Zaščita pred dotikom	Ohišje črpalke	Podnožje aparata	Priključek cevi	Priključek gibke cevi
HR	Usisni priključak	Potisni priključak	Zaštita od dodirivanja	Kućište pumpe	Nogar uređaja	Priključak cijevi	Priključak crijeva
RO	Ștuț de aspirație	Ștuț de presiune	Protecție la atingere	Carcasa pompei	Picior aparat	Conexiune pentru țevă	Conexiune pentru furtun
BG	Всмукателни накрайници	Пневматични накрайници	Контактна защита	Корпус на помпата	Краче на уреда	Тръбна връзка	Връзка за маркуча
UK	Всмоктувальний патрубков	Нагнітальний патрубков	Контактний запобіжник	Корпус насоса	Стька пристрою	Підключення труб	Підключення шланга
RU	Всасывающий патрубков	Напорный патрубков	Защита от соприкосновения	Корпус насоса	Лапка прибора	Соединение для трубы	Соединение для шланга
CN	抽水接管	压水接管	防护网	泵外壳	设备底座	管接头	软管接头



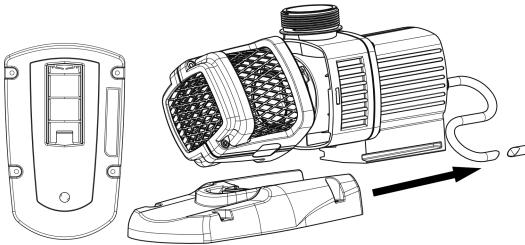
A



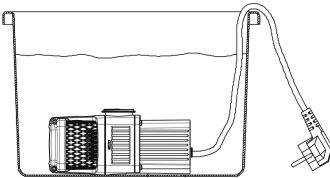
B



C



D



AMX0179

Traduction de la notice d'emploi d'origine. La notice d'emploi fait partie de l'appareil et doit par conséquent lui être toujours jointe lorsqu'il est transféré.

AVERTISSEMENT

- Débrancher tous les appareils électriques immergés avant de pénétrer dans l'eau afin de prévenir tout risque de blessures ou un danger de mort par électrocution.
- Ne pas utiliser l'appareil lorsque des personnes se trouvent dans l'eau.
- Dans le cas où cet appareil serait utilisé par des mineurs de moins de 8 ans ainsi que par des personnes souffrant d'un handicap mental ou plus généralement par des personnes manquant d'expérience, un adulte averti devra être présent, qui renseignera le mineur ou la personne fragilisée concernée sur le bon emploi de ce matériel. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Ne pas laisser un enfant sans surveillance pour le nettoyage ou l'entretien.

Consignes de sécurité

Raccordement électrique

- Des dispositions particulières s'appliquent aux installations électriques en extérieur. Seul un électricien qualifié peut réaliser l'installation électrique.
 - En raison de sa formation professionnelle, de ses connaissances et de son expérience, l'électricien qualifié possède les connaissances nécessaires et a le droit de réaliser des installations électriques en extérieur. Il est capable d'identifier d'éventuels dangers et respecte les normes, règlements et dispositions régionaux et nationaux en vigueur.
 - En cas de questions et de problèmes, prière de vous adresser à un électricien qualifié.
- Raccorder l'appareil uniquement à une prise installée de manière réglementaire. Veiller à ce que l'appareil soit absolument protégé par fusible par le biais d'une protection différentielle avec un courant assigné de 30 mA maximum.
- Les câbles de rallonge et le distributeur de courant (p. ex. blocs multiprises) doivent être conçus pour une utilisation en extérieur (protégé contre les projections d'eau).
- Protégez les fiches et les douilles ouvertes contre l'humidité.

Exploitation sécurisée

- Ne pas utiliser l'appareil en cas d'endommagement des câbles électriques ou du boîtier.
- Jetez l'appareil si son câble de raccordement au secteur est endommagé. Le câble de raccordement au secteur ne peut pas être remplacé.
- Ne pas soulever ni tirer l'appareil par le câble électrique.
- Poser les câbles de manière à éviter tout risque d'endommagement et de trébuchement.
- L'unité de fonctionnement dans l'appareil contient un aimant à champ magnétique puissant qui risque d'avoir un impact sur les stimulateurs cardiaques ou les défibrillateurs implantés (ICD). Maintenir une distance minimale de 0,2 m entre l'implant et l'aimant.
- Ne jamais procéder à des modifications techniques sur l'appareil.
- Exécuter des travaux sur l'appareil uniquement si ces derniers sont décrits dans la notice d'emploi.
- N'utiliser que des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
- En cas de problèmes, adressez-vous au service après-vente autorisé ou contactez OASE.

Utilisation conforme à la finalité

Utilisez le produit décrit dans cette notice uniquement de la manière suivante :

- En tant que pompe filtrante par gravitation en branchement secondaire pour l'application dans des installations de filtration à entraînement par gravité.
- Pour le pompage d'eau normale d'étang pour filtres, cascades et cours d'eau.
- Dans le respect des caractéristiques techniques.
- Exploitation dans le respect des valeurs d'eau admissibles.

Les restrictions suivantes sont valables pour l'appareil :

- Ne pas utiliser dans des piscines naturelles.
- Ne jamais utiliser dans d'autres liquides que de l'eau.
- Ne jamais utiliser sans débit d'eau.
- Ne pas utiliser en relation avec des produits chimiques, des produits alimentaires, des matériaux facilement inflammables ou explosifs.
- A ne pas raccorder à l'alimentation en eau potable.

Montage

Utiliser l'appareil uniquement en position horizontale et bien fixe sur une surface stable dans le sens du courant après l'unité filtrante. Pour permettre une fixation simple de l'appareil sur le fond, enlever le pied de l'appareil en le déplaçant vers l'arrière en desserrant le levier à cran sous la partie inférieure du pied de l'appareil (C). Pour le montage, faire glisser le corps de l'appareil sur le pied de l'appareil jusqu'à ce qu'il s'enclenche .

Mettre l'appareil en place en immersion (A = module de filtration) ou au sec (B = cuve de pompage). Placer toujours l'appareil en dessous du niveau de l'eau afin d'éviter que l'appareil ne tourne à sec ou n'aspire de l'air lors de la mise en circuit ou pendant l'exploitation. Ne jamais brancher l'appareil sur une conduite d'eau. Utiliser le set d'adaptateurs ci-joint pour réaliser sans problème un montage de tube (6) ou un montage de tuyau (7). Veiller impérativement lors d'un montage de tube à ce que le montage de l'installation ne subisse pas de tension.

Mise en place en immersion (A)

Fermer sur le raccord de tuyau de refoulement (2) la conduite de renvoi de l'eau dans le bassin. Immerger l'appareil dans le module de filtration. S'assurer que l'appareil ne fonctionne jamais sans débit d'eau ! La profondeur d'immersion maximale est de 4 mètres.

Mise en place au sec (B)

Tirer tout d'abord la prise de secteur et protéger l'appareil contre la remise en marche. Retirer la protection de contact (3) en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ne pas saisir dans l'ouverture de la pompe (1). Fixer le tuyau d'aspiration en se servant éventuellement du set d'adaptateurs pour montage de tube (6) ou montage de tuyau (7). Raccorder le tuyau d'aspiration sur la buse d'aspiration (1).

Placer l'appareil de telle sorte qu'il ne soit pas exposé directement au rayonnement solaire (max. 40 °C).

Mise en service



REMARQUE

La pompe ne doit pas fonctionner en marche à sec. Le cas contraire risque de détériorer la pompe.

- Utiliser la pompe uniquement en immergé.



REMARQUE

Composants électriques fragiles. Un mauvais raccordement peut détruire l'appareil.

- Ne pas raccorder l'appareil à une alimentation en courant avec variateur.

Méthode pour établir l'alimentation en courant :

Allumer : Brancher l'appareil sur la tension secteur. L'appareil se met immédiatement en marche.

Éteindre : Débrancher l'appareil de la tension secteur.

Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT

La mort ou des blessures graves dues à une tension électrique dangereuse !

- Toujours couper l'alimentation électrique de tous les appareils se trouvant dans l'eau avant tout contact avec l'eau.
- Couper la tension secteur avant toute exécution de travaux sur l'appareil.

Nettoyage de l'appareil

Recommandations de nettoyage :

- N'utiliser ni des produits de nettoyage agressifs, ni des solutions chimiques qui risqueraient d'attaquer le corps ou d'entraver le fonctionnement de l'appareil.
- Produits de nettoyage recommandés en cas d'entartrages tenaces :
 - Nettoyant pour pompe PumpClean de OASE.
 - Détergents ménagers exempts de vinaigre et de chlore.
- Après le nettoyage, rincer méticuleusement toutes les pièces à l'eau claire.

Dispositif contre la marche à sec/Protection anti-blocage

S'encleuche automatiquement lorsque l'appareil fonctionne sans eau ou lorsque l'unité de fonctionnement se bloque.

- Vérifier que l'appareil se trouve en dessous du niveau de l'eau et qu'il ne tourne à sec ou n'aspire de l'air lors de la mise en circuit ou pendant l'exploitation.
- En cas de blocage de l'unité de fonctionnement, tirer tout d'abord la prise de secteur et protéger l'appareil contre la remise en marche. Tourner la protection de contact dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ou dévisser le raccord à vis de la conduite d'aspiration. Éliminer la cause du blocage par l'ouverture de pompe. Remettre la protection de contact en place ou resserrer le raccord à vis. Rétablir l'alimentation en courant et mettre l'appareil en service.
- Le retrait de la fiche d'alimentation de secteur rétablit cette fonction de mise hors circuit.

Remplacement de l'unité de fonctionnement

Tirer tout d'abord la prise de secteur et protéger l'appareil contre la remise en marche. Tourner la protection de contact (3) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ou dévisser le raccord à vis de la conduite d'aspiration. Dévisser les 4 vis sur le bloc moteur fixant le carter de pompe. Retirer l'unité de fonctionnement hors du bloc moteur en exerçant une légère pression et la remplacer par la pièce de rechange. Remettre le carter de pompe en place et le visser. Remettre la protection de contact en place ou resserrer le raccord à vis. Rétablir l'alimentation en courant et mettre l'appareil en service. N'utiliser que des pièces de rechange OASE d'origine.

Stockage / entreposage pour l'hiver

L'appareil est résistant au gel jusqu'à -20 °C. En cas de températures plus basses, il faut impérativement le désinstaller et l'entreposer.

- Nettoyez soigneusement l'appareil.
- Vérifiez si l'appareil est endommagé et, le cas échéant, remplacez les pièces endommagées.
- Conserver la pompe immergée et à l'abri du gel.
- Protéger les prises électriques contre l'humidité et les salissures.

Dépannage

Problème	Cause	Remède
L'appareil ne fonctionne pas	Absence d'alimentation en courant Fusible défectueux L'interrupteur de protection contre les courts-circuits est déclenché Le rotor de la pompe est bloqué	Vérifier l'alimentation en courant Contrôler le fusible, le remplacer le cas échéant Contrôler le dispositif de distribution électrique et le câble de raccordement Il se peut qu'un corps étranger bloque le rotor de la pompe dans le carter
L'appareil ne refoule pas ou très peu	Le filtre n'est plus immergé Le coulisseau est fermé Présence d'air dans le système La protection de contact est bouchée	Vérifier le niveau d'eau et la position de l'appareil Vérifier le système des conduites Vérifier le système des conduites Vérifier et nettoyer

Pièces d'usure

- Unité de fonctionnement

Pièces de rechange



L'appareil continue à fonctionner de manière sécurisée et fiable avec des pièces d'origine OASE. Vous trouverez nos pièces de rechange et leurs schémas sur notre site internet. www.oase.com/ersatzteile

Recyclage



REMARQUE

- Il est interdit de mettre cet appareil au rebut en l'évacuant vers la gestion des ordures ménagères.
- Rendre l'appareil inutilisable en coupant le câble et le mettre au rebut en utilisant le système de retour prévu à cet effet.